

# ① どうと い あなたの

Words & Music:  
Siipanen  
Transl. Heimonen

Capo III

Am Dm E7 Am F (C)

どうと い あなたのひかり つみけ

G7 C E7 F (C) G7

かれないイエスよ このよのくるしみに

E7 Am Dm E7 Am

たえ あたい な--きもののため

2. あざけりのころもをきせ  
主のあしにくぎをうち  
!いばらのかんむりのせぬ  
きよいひたいのかざり!

3. ああ そのあいとくるしみ  
(い)まみまえにぬかすく  
!あなたのちしあのちから  
あわれなものをすくう!

4. あがなわれたむれよりて  
主のみもとでうたおう  
まねかれるくものうえ--  
ただまをうったわれを

# イエスよ、たまたかののみち

Transl. L. Heimonen

Capo 3

②

Music: A. Hatunen

words: A. Korhonen

(Finnish)

Am dm (H<sup>7</sup>) E7 Am (Finnish)

1. イ - ス よ た た か い の みち の わ れ に  
 2. あ や う き こ と の みち の き う き に  
 3. さ れ る わ れ ま に た よ う ま に す  
 4. ハ レ ル や! ま イ - ス と と も に と わ の

C G7 C Am dm

し ろ り を え さ せ あ ら う み を こ え や す  
 の む の た が び と あ だ ぼ ほ ろ が に み ち  
 ベ て を さ げ ン み な か り く ら き を て  
 う た げ に ゆ か ン わ れ ま に かん け う

Am E7 Am

け き み な と へい フ か せ た ま れ  
 が く い び な い へい の も て わ れ  
 ら す え い の た へい の み ち し る  
 た う え だ た へい の か い は や み ぬ

# イエスのゆきたまわぬ

Words: N. Kaukomaa

③

Music: J. Karttunen

Chords: P, Am, Dm, Am

1 2 3 4 5 6

い- ス の ゆ も 血 た ま わ れ ぬ ぬ く き 地  
 み- ス の ら も ち に け に れ ぬ べ し は  
 こ- ニ ら に ひ ぶ け に の の ー ー ー ー  
 こ- ニ ら に ひ ぶ け に の の ー ー ー ー  
 こ- ニ ら に ひ ぶ け に の の ー ー ー ー  
 こ- ニ ら に ひ ぶ け に の の ー ー ー ー

Chords: Dm, E7, mf, Am, Dm

1 2 3 4 5 6

あ- ち じ ぬ と も し も し ま だ  
 ぎ- つ ぎ ち ー り と ぞ か の い ゆ う  
 の- み ち ー ー ー ー ー ー ー ー  
 か- み ち ー ー ー ー ー ー ー ー  
 も- の ち ー ー ー ー ー ー ー ー  
 の- の ち ー ー ー ー ー ー ー ー

Chords: Am, E7, Am, E7, Am

1 2 3 4 5 6

さ- す じ ば み た わ け ー ー ー ー  
 き- て へ け の が い と ぬ ー ー ー ー  
 こ- 入 け け の が い と ぬ ー ー ー ー  
 こ- 入 け け の が い と ぬ ー ー ー ー  
 こ- 入 け け の が い と ぬ ー ー ー ー  
 こ- 入 け け の が い と ぬ ー ー ー ー

Transl.: L. Heimonen  
 A Finnish Hymn

# ④ そのまま

Finnish Hymn  
Veikko Lähde

Capo 3

Em H7 C G H7

1. そのまま によまのち とへ いまま

Em G D7 G H7

は なれをまてり ふたたび つみうはし

Em Am Em H7 Em

らす まごいほしにみちびく

- |  |  |
|--|--|
| <p>2. 主はまねく なれこたえず<br/>そのこえ つみにきえぬ<br/>: いまぐいて なれはなげく<br/>たまはわかいをしたらう:</p> | <p>3. ふたたび まねくめぐみほ<br/>とわに かけあるめぐみ<br/>: なれをすくいくるしみの<br/>ほのおよりみきはなす:</p> |
| <p>4. いまこそ いそぎきたれば<br/>ながつみ あかふるるなり<br/>: 主がさしゆけばとわに<br/>めぐみのまねきはこぬ</p>    | <p>5. そのまま十字架のもとへ<br/>きたれば 入まらむもう<br/>: すべてを かれにささげて<br/>いのちのみちあゆめよ:</p> |

Translation + 5th verse

By Lasse Häimänen

⑤

# こよいもまた

Words: W. Pölkki  
 Music: R. Öhberg  
 (Finnish)

Transl: L. Heimonen

Am E Am Dm G7 C Am

1 ニオ いちまたまはまねくほるがゆくたびごとくちほみつめなれ  
 2 ニオ いちまたまはまねくほるがゆくたびごとくちほみつめなれ  
 3 ニオ いちまたまはまねくほるがゆくたびごとくちほみつめなれ  
 4 ニオ いちまたまはまねくほるがゆくたびごとくちほみつめなれ

Dm Am E7 Am G7 C F

1 望まそりるがえれどみかたのやせしくあわれ  
 2 望むのニめがみとさちあたえんみおとにゆけし主ほやくした  
 3 望ぬまにえなえたもうまのみちいおたさあま遊きあまぬま  
 4 望すかこのおちにからとまはむついたさていあつみおとま

G7 C F G7 C

1 みすハそちつみゆますれあわきはれまき... さん  
 2 望むはしな加すれれなわつみまがなせれん  
 3 に望いまニまめかみにいれれなわつみまがなせれん  
 4 ま望ニニうの手ずのいたみ面のいすみにいあがせれん

注意: xロリ-にはロリ-とF7の变化がある

A Finnish Hymn

⑥

# つみのわな

A Finnish Hymn  
 Words + Music : P. Virilinen  
 Translation : L. Heimonen

Capo 2

1. つみの わ... な どりかこ み... て わがた ま... がうめくと  
 2. わがニ こ... るせめられ て... うたが い... があにると  
 3. いざさ た... れまのみも と... に ちしか ち... てきよめた  
 4. 手づつ け... られしめて も... て このみ ち... ささえたも

1. きくさり ち... くだきおも に... とりた ち... み ちからも  
 2. きく 十字架 は... われにめぐ み... せ けど こ... る ちあたえ  
 3. きく わかた ま... ちつねにあいし くるし み... せ とりたも  
 4. うこころ の... きずはいや され とわの さ... ち あたえられ

Em (おひかり) Am Em H7

1. て  
 2. ん 主の十 字... 架のあがな いの ちしか を... あおけよ  
 3. う  
 4. ん

Em Am Em Em

や つみび と... はみかみよりのゆるしを... あたえられん

⑦ ごらんきのうえ

Capo2

Words & Music : Jonas Anderson

Am Dm Am

1. ごらんきのうえのとりに...をい

つもきれいなう----たまへのか

んゆのこころようれいしらす'の'

F7 F Dm E7 Am

ご----かただまへのさんび--を

2 まがずからず"あらそわす"  
はうらいをろうせす"  
こころよろこびにみちて  
つがやきあらずして  
なやみくるしみなし

3 おあけのうたをうたへかう  
しごとおえるもうた  
しすかなよるとばりよ  
やすらかなきのうえ  
てんのいしきらめく

全 かみやせんとりのごとく  
なげきはやむときも  
まのあわれみふかければ"  
かみのあいするこよ  
ちちのむねのなかに

Transl. L. Heimonen

# ⑧ わが つみの すべて

Finnish Hymn  
Melody: E. Siipainen  
Words: Y. Nummi

Capo 2

The musical score is written for guitar in the key of D major (two sharps) and 4/4 time. It features three systems of music. The first system includes a treble clef staff with a key signature of two sharps and a common time signature. The second system includes a bass clef staff. The third system includes a treble clef staff with a key signature of two sharps and a common time signature. The lyrics are written in Japanese and are aligned with the notes of the treble clef staves. Chord symbols are placed above the notes. The lyrics are as follows:

1. わが つみの すべて... を になわれた イエスよ... さ いごまで ゆるし... た わ  
 2. わ が け が れ と だ ら... く に な れ た イエス よ... あ た ら し い の ち... ま あ  
 3. よ の つ み の す べ て... を になわれた イエスよ... み こ ば の べ る さ... ち あ

1 た しの イエス さ ま <sup>Alt</sup> <sup>イエスさま</sup>... か ん じ ゃ も た り ぬ 主 を ほ む る こ と ば は た り ぬ た り ぬ  
 2 た え た イエス さ ま... た と え た ら な く て も あ め わ た しの ニ こ ろ た だ さん が と  
 3 た え た イエス さ ま... こ こ ろ よ も え も え よ な み だ と と も に ま け ま け よ た ね 主

Transl: L. Heimonen



⑨

# 主のみち

Lina Kanttunen  
Vilho Rantanen

Capo III Am Dm Am

1. 主のみちはやほりさい—しやうたとえかむじ  
 2. 主のみちはやほりさい—しやうとけのみち  
 3. 主のみちはせまいみ—ちあゆむもの

Dm E7 Am Dm

な—くても— しのかがとくるし  
 あれども— ときにははたのしみ  
 すくなく— ほまれのく—toにのな

E7 Am E7 Am

み— みちびくとしても—  
 な— んこころいためども—  
 ぎ— きぞのみちのはてに—

A Finnish Hymn

Transl. L. Heimonen

10

♪ かがかかく

A Finnish Hymn  
Words & Music Paavo Uimtanen

Capo II

Am F Am Dm E Am. E Am

1. かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく  
 2. かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく  
 3. かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく

C G7 C E Am E

1. かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく  
 2. かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく  
 3. かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく

Am Dm Am E Am

1. かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく  
 2. かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく  
 3. かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく かがかかく

Transl. L. Heimonen

11

Capo III

# ともよなせなれば

Words and Music: Rafael Homerinne (Finnish)

Am  
Tranquillo Andante

Sopr.  
Alto.

1 とも よなせなれば つみに さまよひ 主に こころとさし あくまにさく  
 2 えとも よなせなれば 主に かえらぬや 主の あいこばます みてにすかれ  
 3 なか やすきとえよ 主はス のもとで けがれしものとは 主はきよめに

Ten.  
Bas.

Baryt.

1 やにだも のたび いはしつらう あるのみ されど あはれきこはすはみちが  
 2 や 主はス のあわれみ なにに かとん きのふ かきみ あいばれほろぼさじ  
 3 もつ つかれ したまも つよめ みらびき まよるもの ともみくにうつさ

Transl. L. Heimonen

⑫

# イエスのみもとで

Words: L. Airaksinen  
Music: Raf Ohberg

Capo 5

The musical score is written in G major with a capo at the 5th fret. It consists of three systems of music, each with a vocal line and a guitar accompaniment line. The lyrics are in Japanese and are aligned with the notes of the vocal line.

**System 1:**

1 イエスの みもと --- へ つかゆる --- され われは きよめら  
 2 イエスの みもと --- に われは やかん つみの世にてわ  
 3 イエスの みもと --- へ われいそ --- きぬ 世のたたかいに

**System 2:**

1 える 血のちか --- らで わがみちを --- は 十字架  
 2 れ すがてう --- せし こころを --- られ --- て くだけ  
 3 て つかれし --- われ つよきな --- 血 --- て くさり

**System 3:**

1 ーたの やすき えし わがこころ 主の血 (が) に  
 2 し --- まま イエスの あいの ちにて われいゆすれぬ  
 3 く --- だき あたえたまえ みちから つかれし われに

A Finnish Hymn Transl. L. Heimonen

13

# なやみのくもにおわれて

Capo 4

Transl: L. Heimonen WordstMusic: Elsa Eklund

XOPI-PILT

1 なやみのくもにおわれて おがみちのくらきとき ああまよわれをみす  
 2 自我みつるみちゆくとき じあうのみくましみに ほまれのくにほどが  
 3 まよこころさぐりたまえ せのあいあるやいなや いためぢちくすりく

F C G7 C F A7

1 てがくらきよそらしたまえ  
 2 されまわれにききたまわじ 王任入よあおがせたまえ ながみ  
 3 だきみちがきたまえの身

Dm G7 C F C XOPI-PILT G7 C

かおみひかりをひとりゆくよわきわれのおもにとなれになえり

おもにとなえり

14

# イエスの十字架のもとへ

Arrange: Paavo Ketonen  
 Transl: Lasse Heimonen

Words and Music: Unknown

(A Finnish Hymn)

Am E7 Am Dm E E7

1 イエスの十字架のもとへゆけや世のたがごと ちし... おほな  
 2 十字架でなやみは きえくさりはくだかるる でんほくも  
 3 なぜむなしくさま ぶやこの世にさらはなし ただあする

Am I Dm E II Dm E7 Am

1 れをきよ... めいのちをあたえたむ(いのち)ちし ちをあたえたむ  
 2 におわれ... どいまもなおひらかる(ひらく)でんもなおひらかる  
 3 主のもと... にとこしえのさちあり(はちせ)ただしえのさちあり

15

# あなたのたましい

Music: Antturi Aarnio  
 words: Timo Korpela  
 Arr.: Toimii Saikkonen  
 Transl.: Lasse Heimonen

Andante  
 Capo 1

A Finnish Hymn

1 あなたのたましいは 心に入らぬ  
 2 せまきみちに ほのぼの 入らぬ  
 3 みちはたがひ とて 入らぬ

1 たがひと、せまきみちあゆむか、ほのぼのしみ  
 2 おおきく、世のみなあゆむか、ほのぼのしみ  
 3 はなはた、世のみなあゆむか、ほのぼのしみ

1 さいはらにたえよ、ともよ、ふたつはむきぬ、ぬ  
 2 さいはらにたえよ、ともよ、ふたつはむきぬ、ぬ  
 3 さいはらにたえよ、ともよ、ふたつはむきぬ、ぬ

16

# 主はわれのすべて

Finish Hymn  
Words + Music E. Vajra  
Jap. Words K. Aichi

Am E7 Am

1 主はわれのすべてをたのしみ  
 2 たのしみは主の御心  
 3 なみたまはれに  
 4 よしやみにとぞさる

(E7) Am (Dm) E7 Am Dm

1 のみ、みたしたむ われただ十字架にす  
 2 にもさちはあそ、そのゆのはつかの間  
 3 れとくもにましなやみにもたすけ、よ  
 4 のすべてなれば、世をさるもともにい

Am (E7) Am

1 かば主はわれにすべてをたのむ われた  
 2 せらば主はわれのとわのさちよ、そのゆ  
 3 はば主はわれをまもりたもう(あ)なやみ  
 4 らいふるさとへみちがきたむ、世をさ

Dm Am E7 Am

1 だ十字架にす、主はわれにすべてをたのむ  
 2 めはつかの間、主はわれのとわのさちよ  
 3 にもたすけ、よばば主はわれをまもりたもう(あ)  
 4 するもともいまして、ふるさとへみちがきたむ



われのよわき

words+Music: Göte Strandsjö  
 Arrangement: P. Ketonen  
 Translation: R. Ropo

17 CAPO2

em H7 em H7 em am H em H7 em H7

1 われのよわき てをとりて、まよつがえさせ めぐみのうちよりとだこ  
 2 わがくちがら ももちいて、つけさせたまえ なが十字架よりながるる  
 3 わがこころわ がすべては、うけいれたまえ みむねのみちを あゆませ

em H7 em 2m コラス: em H7 Sopr. Alto. Ten. Bass

1 もちいたまえ } ぼしえになれより うーうとよるこむ われ うけたん  
 2 あふるるめぐみ } うーうとよるこむ } よるこむ うけたん  
 3 みちびきにまえ } わーれーうけたん

うーうとよるこむ われ うけたん

# なぜおなしく A Finnish Hymn

18

Words+Music R. Joensuu: Arrangement H. Hoppo Lyrics: Kimichi

Capo 1 Em H7

1 な ぜ お な し く さ ま よ ら や 聖 の の が け  
 2 み よ し の け が だ こ こ り し び 聖 徒 だ け  
 3 ま に 血 の け が だ こ こ り し び 聖 徒 だ け

1 み こ と を き り つ も な せ も  
 2 け が だ こ こ り し び 聖 徒 だ け  
 3 た こ こ り し び 聖 徒 だ け

きた

れ きたれ 聖のみもと

1 きたれ! きたれ きたれ

やみろなれにちかし



20

# ふかきつみをも

Finnish Hymn

Translation: L. Heimonen

Capo2

1 ふかきつ みをも 進 はゆるし きよめを あとう(あ) つみびと 主のもと  
 2 つみのみ ちを あゆ まば、ニニ 3に やすき なし されど 十字架にゆ  
 3 主任人ば いまも ば おなれ E すくいこまねく あたゑらるふかき

Chords: Em, Am, H2, Em

1 へや かば おもにう せさ 3る ちしおを もてわれ らを  
 2 かば、われ らから E うけ せん  
 3 みめいみ ニばます うけよ

Chords: Am, H2, Em, Am

主はあがないたまい、 つみよりすくいいたし かみの子となす

Chords: H2, Am, H2, Em

21

# ほしぞらのかげしたうわれら

A Finnish Hymn  
Words + Music Aatto Sainna  
Translation: Lasse Heimonen

em C G am em H-H2 em C D -D7 G H7

- |   |                    |                    |
|---|--------------------|--------------------|
| 1 | ほしぞらのかげ - したうわれら   | かなたに ほまれのくにかがやく    |
| 2 | なみだのた - にあらしす - じむ | おもきくろしみニニろく - たいく  |
| 3 | まじえわれ - へみちびきたまえ   | われのとび - らみちとた - りて |

em C D G am D7 G H7 em am em C em H7 em

- |   |                  |                     |
|---|------------------|---------------------|
| 1 | やがてわれ - ちゆかせたまえ  | その地にはいわゆるニび - あり    |
| 2 | ほしぞらのかげ - なみだきて  | くろしみさ - りへいわあ - ぶる  |
| 3 | めぐみあた - えあおかせたまえ | たがほまれ - のかがやくく - にえ |

# 22 カルバリのちしお

kop 2

Music: P. Uintanen

Transl: L. Hämönen

am dm am C am

1 カルバリのちしおに、くらべ<sup>(?)</sup>ものなし  
 2 あしきものをきよむ、主の血われをすくう  
 3 やめるものよきたれ、つかれはてしときも  
 4 とわのうたげひびき、やがてわれをまねく

am dm = f am rit. ---

1 至のきよき、ちしおに、くしきちからあるのみ  
 2 ——— " ——— " ———  
 3 ——— " ——— " ———  
 4 ——— " ——— " ———

a tempo am mf dm C<sup>7</sup> C F am E am

1. カルバリのちしおに、くらべうるもの—  
 2. あしきものをきよむ、主の血われをす—くう  
 3. やめるものよきたれ、つかれはてしと—きも  
 4. とわのうたげひびき、やがてわれをま—ねく

23

# われしづくのごとく

A Finnish Hymn

Words: Eilo Rajahalme

1 われ しづくのごとく に、つみの なみにしずみ、なや  
 2 され とそのくらやみ に、ひかり さしかがやき、われ  
 3 まの ほてしなまあ いは われの こころとらえ、すべ  
 4 われ ぬかすきしと きは くしき よあけむかえん、とわ  
 5 わが ねがいただみ とつ、われを ひかりとなし、かた

1 みくろしむわれは ひねもす、なげくの み なや、み  
 2 のくらきニニろを てらし 信スほみた さん われ、さん  
 3 てつみほうせ する、まよき 信スの血にて すが、て  
 4 のさちぶろニ びば、十字架 よりあふる る とわ、る  
 5 リつげさせたまえ、かみの ふかきあい を かた、を。

24 主イエスよわたしのすべて

Capo 3

am dm am E7 am

1 主イエスよ、わたしのすべて、あなたはくしきたから  
 2 わたしは、主にまをされて、みよみのみちを歩む  
 3 主イエスよ、みよみのため、わたしをいかしもちい

このよ

dm am E7

1 のごとくわたしは、みもとでやすきを見る  
 2 にむかふときには、みなまほかにあたま  
 3 をかがやかすため、かかるほしになりたい

G7 C G7 C

1 わたしは、あなたをあいし、あなたのみなをたたき  
 2 わたしの、こころをやして、わたしにあいをまして  
 3 あなたは、わたしをみたまはれ、ハレルヤ！うたいさげ

このよ

am dm am E7 am

1 りかがやくと、きにうたがいのくさるほし  
 2 のなやめるもの、にいわまつけるために  
 3 よあなたのもとに、おるこころは、いつまでも

下



25

# 世のはてに

words: W. J. Henry Melody: Amanda L. Speck Transl. L. Heimonen

em am em H7

1 世のはてにのべつた元よ、至はわれらをおかた  
 2 世のはてにのべつた元よ、死のちからくばかれ  
 3 世のはてにのべつた元よ、ふたたびまはこられ

em am em

1 いよいよすくいをもえられたみめぐ  
 2 たもろストはわれらのしるあらう  
 3 るやがてえびのわはひかきみくに

H7 em 3-2 2/4 am

1 みをわれらたご } 世のはてに  
 2 みのさけはこご } 世のはてに  
 3 にわれまほく } 世のはてに

em H7 am

せよ、すばらしきおとすれをキリス

am em H7 em

キリストは  
 トーはたすけあたえ、きよめて、つみをゆるす。  
 キリストは

②⑥ みすくいのおとすれ

A Swedish Hymn  
 Words+Music: Elsa Eklund  
 Translation: L. Heimonen

1 みすくいの おとすれ たいきわたり --- づ が れほて  
 2 まほみこえ やさしく たいまねく --- めぐみまう  
 3 つきみはな ぬれゆく ともよしらす --- や うしなわれ

1 しあいに きうきさニ ちる 主にかえれや  
 2 けいれよ ぶまはせま ちる  
 3 しとほ ぶたにまニ す *Barytoni* ああ、主...にかえれ

主にかえれや  
 や、いま 主にかえれや  
 けいれよ、いま、主にかえれや

ほうとうむすこ

A Finnish Song  
Word & Music: Nillo Tuomenoksa  
Arr. J. Pohjanmies  
Translation: L. Hemmen

1. くらやみ... の ほぎくに... へ はなれ 中... く 影の子 ぶ  
2. 娘のみち... の つみけが... れ、 なかこ... る なやま せり  
3. あたらし... き こころも... せ、 なかこ... に 中がわ せはめ

ちちなれ ぶ、 まちわ び... て、 みめのみ... を あたえ た り  
これ 主は、 あいさ ち... て、 ささや く... 子ぶ が ぬれ と  
まはなれ に、 とわの き... ち りのちの みち ちらめ れん

おりがえし

主のちと... へ、 なみだも... て、 いまた... れ そのまま

すべつ... み ゆるした... ち なかさち... は主にあり

そのまま すべつ み ゆるした ち なかさち 主にあり



29 イエスよなが子ゆかし

words: Vilho Rantanen  
 Music: Yrjö Kanankoski  
 Transl.: Lasse Heimonen

Andantino Capol  
 (♩ = 69)

Chords: H7, Em, H7, Am, H7, Em

1. イエスよ、なが子ゆかし、かぜつのも世のみち  
 2. ちからうけねば、まよわられたおれしむ

Chords: D9, Cmaj7, G

1. みてるを、さえたまえ、くわのせすつ  
 2. いぎな、いわれまどえ、た一まは、つ

Chords: Am, Em, H7, pEm, Am, H7, nit. Em

1. きをわれに、たまえまほすよ  
 2. みに、死なんわれまをしたう

Finnish Hymn

3. 主のみち、いとたかし  
 なやみありわがみち  
 あかりに、みたまの火を  
 おたえたまえ、主イエスよ  
 あいぎえしとき

4. 死のはみやせしとき  
 主よたすけあたま  
 つかれはてしわれらの  
 つみゆるしめぐみを  
 えさせたまえや

30

# われはきけり

A Russian Folk Melody  
Words: Lydia Little  
Transl: Unknown

1 われはきけりかなたに うるわしきみせにあり  
 2 われはきけりなやみも かなしきもたえてなく  
 3 われはきけりかむせと ましうきみこるもうけ

1 ま、そのきしべにぞ われはやがてつかなん ハレルヤ、おるこびみち うた  
 2 の、うれいもなしにぞ われはやがてつかなん ハレルヤ、おるこびみち うた  
 3 ほむるためありと われとともになん ハレルヤ、わがたましい みこ

1 いつつすすみゆれん かがあしはあちけれん ちかむにまらば  
 2 らいは、きえうせん われ、もはち、さまわいん ちかむにまらば  
 3 えききてよるこび みくにへと、のほりゆ ちかむにまらば

31

# ちからあるまのわざ

Words+Music: Unknown  
Arrangement: G. Ketonen  
Transl.: Unknown

1 ちからあるまのわざ ふたたびあらわる。なむるものめづめて 心をほめよ  
 2 あめよりのみちから いまなおはたらき。めぐみもよわまを ぶよめたもろ  
 3 かみよりのみたまの みちからかわらす。まのふかき あいにちかわりあらし  
 4 いけるみずが ながるる しんじこゆたねよ。ながやまい せあいにまはるかてり

コーラス:

やめるもの いやされあしなえは あーゆみみみしいめいもいゆ かみをほめよ

# 32) なが十字架のみもと (Finnish Hymn)

Capo 1 Am F C G7 Dm E

1 なが十字架のみもと どよまわれぬがづき、ほそ  
 2 なが十字架のみもと でわがやまい、いやせん、ほそ  
 3 なが十字架のみもと で、すべてつみゆるせん、ほそ  
 4 なが十字架のみもと ど、ゆるがぬつよきいわ、うつ  
 5 なが十字架のみもと で、こころのうたあふる、とわ

Am E Am Dm Am E Am E Am

1 に すぐを ささぐ、主はわがすくいぬし  
 2 の みきす"によりて ニこそ あらたにならん  
 3 の ちしおのちから またき、きよめあとう(あ)  
 4 りゆく世のなかの ゆいつのさけどころ  
 5. の やすきよるこび 十字架の、もとにあり

Music: Yrjö Karanko  
 Words: I. B.  
 Transl.: Lasse Heimonen





34 われらは主をさんびし

A Finnish Hymn  
 Music Words: Unknown  
 Arrangement: Vijo Aho  
 Transl: L. Heimonen

Capo 2

1 われらは主をさんびし  
 2 われらは主をさんびし  
 3 ひまは主をさんびし

1 りのうたにさして  
 2 りのうたにさして  
 3 りのうたにさして

1 天の国さへ、主をさんびし  
 2 天の国さへ、主をさんびし  
 3 天の国さへ、主をさんびし

2-7x

主をさんびせよ みなをたたえよ

あたらしきうた いま主にさげよ

35

Capo4

# 主イエスよくだきたまえ

A Finnish Hymn  
words: Edi Jokinen  
Muoro: J. Rohjanmies  
Transl.: L. Heimonen

1 主イエスよ、くだきたまえ。わたしたちを救うために  
 2 くだけし、こころをまはしてみても、いやしな  
 3 主イエスよ、あたまをたたく。わたしたちを  
 4 キリスト。あがないぬし、やがて、なごみもとど

主イエスよ、くだけし、こころをまはしてみても、いやしなむ

1. たかぶる、こころのまじり、わたしたちを救うために  
 2. われにほ、ちのちのち、わたしたちを救うために  
 3. たらぶる、こころのまじり、わたしたちを救うために  
 4. せいと、こころのまじり、わたしたちを救うために

カルバリのちしおにて、ぎすがあと、いやしなむ